

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

30 AVRIL 1982

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention n° 147 concernant les normes minima à observer sur les navires marchands, adoptée à Genève le 29 octobre 1976 par la Conférence internationale du travail lors de sa soixante-deuxième session

PROJET TRANSMIS PAR LE SENAT⁽¹⁾

Article 1^{er}.

La Convention n° 147 concernant les normes minima à observer sur les navires marchands, adoptée à Genève le 29 octobre 1976 par la Conférence internationale du Travail lors de sa soixante-deuxième session, sortira son plein et entier effet.

Art. 2.

Est considéré comme navire de mer, pour l'application de la Convention, tout bâtiment faisant habituellement en mer le transport de personnes ou de choses, le remorquage, le dragage ou toute autre opération lucrative de navigation ou qui y est destiné.

Les décisions prévues à l'article 1^{er}, 4, c, de la Convention sont prises par le Roi.

Bruxelles, le 29 avril 1982.

Le Président du Sénat,

E. LEEMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. COEN.

J. DE SERANNO.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

30 APRIL 1982

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Verdrag n° 147 betreffende minimumnormen op koopvaardij schepen, aangenomen te Genève op 29 oktober 1976 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar tweeënzestigste zitting

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT⁽¹⁾

Artikel 1.

Het Verdrag n° 147 betreffende minimumnormen op koopvaardij schepen, aangenomen te Genève op 29 oktober 1976 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar tweeënzestigste zitting, zal volkomen uitwerking hebben.

Art. 2.

Voor de toepassing van het Verdrag wordt als zeeschip beschouwd het vaartuig dat gewoonlijk op zee personen of zaken vervoert, sleepverrichtingen, baggerwerken of enige andere winstgevendende verrichting van scheepvaart uitvoert, of daartoe bestemd is.

De beslissingen bedoeld in artikel 1, 4, c, van het Verdrag worden door de Koning genomen.

Brussel, 29 april 1982.

De Voorzitter van de Senaat,

⁽¹⁾ Voir:

Documents du Sénat:

716 (1980-1981)

— N° 1: Projet de loi.

181 (1981-1982) — N° 1.

— N° 2: Rapport.

Annales du Sénat:

29 avril 1982.

⁽¹⁾ Zie:

Stukken van de Senaat:

716 (1980-1981)

— N° 1: Wetsontwerp.

181 (1981-1982) — N° 1.

— N° 2: Verslag.

Handelingen van de Senaat:

29 april 1982.

